

BUREAU MUNICIPAL - MUNICIPAL OFFICE

8h00 à midi et de 13h00 à 16h00 du lundi au vendredi
8 a.m. to noon and 1 p.m. to 4 p.m. Monday to Friday

Téléphone Telephone

Réception - Reception
Directeur général - Director general
Inspecteur - Inspector
Préposé aux boues - Septic clerk
Maire - Mayor
Bibliothèque - Library
Caserne incendie - Fire Station

819-467-2852

ext. 0 or 101
ext. 102
ext. 103
ext. 104
ext. 105
ext. 106
ext. 113

Site Web kazabazua.ca - Web Site kazabazua.ca

infos@kazabazua.ca
direction@kazabazua.ca

Inspecteur en Urbanisme et Environnement

Urbanism and Environment Inspector
inspecteur@kazabazua.ca

La bibliothèque municipale

Horaire de la bibliothèque

Le mardi : 11h00 à 18h00
Mercredi et jeudi : 11h00 à 19h00
Vendredi : 13h00 à 20h00
Samedi : 9h00 à 14h00
Dimanche et lundi : Fermé
Internet haute-vitesse disponible

The Municipal Library

Library schedule

Tuesday: 11:00 a.m. to 6 p.m.
Wednesday & Thursday : 11 a.m. to 7 p.m.
Friday : 1:00 p.m. to 8:00 p.m.
Saturday : 9:00 a.m. to 2:00 p.m.
Sunday & Monday : Closed
High-speed Internet available

admkaz@crsbpo.qc.ca

MEMBRES DU CONSEIL / COUNCIL MEMBERS

Maire/Mayor: Robert Bergeron
Siège/Seat 1: Paul Chamberlain
Siège/Seat 2: Lynne Lachapelle
Siège/Seat 3: Lynn Noel
Siège/Seat 4: Sylvain La France
Siège/Seat 5: Henri Chamberlain
Siège/Seat 6: Craig Gabie

Municipalité de Kazabazua Municipality



CALENDRIER MUNICIPAL 2021 MUNICIPAL CALENDAR

JANV / JAN

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S
				1	2	
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

FÉV / FEB

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

MARS / MAR

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

AVRIL / APR

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

MAI / MAY

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

JUIN / JUNE

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

JUILLET / JULY

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

AOÛT / AUG

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

SEPT / SEPT

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

OCT / OCT

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						
31						

NOV / NOV

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

DÉC / DEC

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

● Déchets / Garbage

▲ Recyclage/Recycling

▲ Composte/Compost

■ Réunion du Conseil
Council Meeting

□ Bureau Fermé
Office Closed

Pendant l'hiver, la neige des routes privées et des entrées privées ne doivent pas être poussée sur les chemins municipaux. Ceci est une question de sécurité publique et des amendes pourraient être émises par la Sûreté du Québec.

La plateforme **Voilà!** permet notamment aux citoyens de s'inscrire pour consulter leur compte de taxes et leur évaluation en ligne et recevoir leur compte de taxes en ligne. Tous les citoyens de la municipalité de Kazabazua peuvent désormais se créer leur profil sur le portail web **Voilà!** accessible sur notre site web kazabazua.ca et sont invités à s'inscrire pour bénéficier de tous les avantages de la plateforme.

RÈGLEMENT NUMÉRO 2018-019 RÉGISSANT LA GARDE DE POULES PONDEUSES EN MILIEU NON AGRICOLE

Toute personne qui désire garder une ou des poules dans les limites urbaines et non agricole de la Municipalité de Kazabazua, ne peut le faire que sur un terrain d'au moins 4000 m² (+ ou - une acre) et seulement qu'après avoir obtenu une licence émise par la municipalité.

La municipalité peut, en tout temps, révoquer la licence, sans avis ni délai, si le ou la titulaire ne respecte plus les conditions d'obtention et de maintien de la licence.

Quiconque contrevient à une disposition du présent règlement commet une infraction et est passible d'une amende d'au moins 200 \$ et d'au plus 1 000 \$.

VIDANGE FOSSE SEPTIQUE - RÉSOLUTION #2010-06-151

Tout contribuable dont le réservoir n'est pas accessible pour une vidange régulière de fosse septique prévue sans notification préalable à la municipalité sera facturé un montant de cinquante dollars (50\$). Il s'agira notamment de propriétés avec les barrières verrouillées et les fosses septiques qui n'ont pas été découverts.

LOCALISATION DES BACS On demande que les gens collaborent quant à l'endroit où ils doivent mettre leurs bacs (ordures, recyclage et compostage) lors des journées de collecte. Il est important de respecter, durant la saison hivernale, les limites entre la route et les propriétés. Les bacs doivent être mis à la limite de votre propriété. Les bacs doivent être accessibles en déblayant la neige autour des bacs. **TOUS LES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTIONS SONT REFUSÉS. Au printemps ceux-ci pourront être apportés à l'éco centre de Kazabazua, chemin Bruntland.**

RECYCLAGE

Le recyclage doit être placé dans le bac roulant bleu 360 litres (aucun sac est requis). Une liste complète des matières acceptées est disponible au bureau municipal ou sur le site suivant http://www.mrcvg.qc.ca/images/documents/recyclage_tableau.pdf

Les peintures, huiles usées, et les filtres **SEULEMENT** peuvent être déposés à l'arrière du bureau municipal près des conteneurs « éco-peinture » prévus à cette fin.

COMPOSTAGE

Le compostage doit être placé dans les bacs brun et seuls les sacs de papier non ciré seront acceptés. Une liste complète des matières organiques acceptées est disponible au bureau municipal ou sur le site suivant : <http://www.mrcvg.qc.ca/index.php/compostage>

During the winter, snow from private roads and lane ways must not be pushed on any municipal roads. This is of a public security matter and fines could be issued by the Sûreté du Québec.

The platform **Voilà!** Allows citizens to register to check their tax bill and evaluation online and to receive their tax bill online once registered. All citizens of the municipality of Kazabazua can now create their personal profile on the web portal **Voilà!** accessible on our website kazabazua.ca and you are invited to register to benefit from the platform.

BY-LAW NUMBER 2018-019 GOVERNING CUSTODY OF LAYING HENS IN NON-AGRICULTURAL ZONING

Any person who wishes to keep one or more hens in an urban area and non-agricultural area in the municipality of Kazabazua limits, can only be on a property of at least 4000 m² (+ or - one acre) and only after obtaining a license issued by the municipality.

The municipality may, at any time, revoke the licence, without notice or delay, if the incumbent does not respect the conditions for obtaining and maintaining the license.

Whoever contravenes to a provision of this regulation commits an offense and is punishable by a fine of at least two hundred dollars (\$200.00) to a maximum of one thousand dollars (\$1000.00)

SEPTIC EMPTYING - RESOLUTION # 2010-06-151

Any taxpayer whose reservoir is not accessible for regular scheduled emptying of septic tank without prior notification to the municipality will be charged a fee of fifty dollars (\$ 50). This will apply to properties with locked gates and septic tanks that have not been uncovered.

GARBAGE AND RECYCLING BINS LOCATION People are asked to collaborate on where to put their bins (garbage, recycling and compost) on collection days. It is important to respect, during the winter season, the boundaries between the road and the property. The bins must be put at your property limit. The bins must be accessible by clearing the snow around the bins. **ALL CONSTRUCTION MATERIALS ARE REFUSED. In the spring these can be brought to the eco center of Kazabazua on Bruntland Road.**

RECYCLING

Recycling must be placed in a recycling blue rolling bin 360 liters (no bags are required). A complete list of authorized items is available at the office or on the following website http://www.mrcvg.qc.ca/images/documents/recyclage_tableau.pdf

Paint, used oils and filters **ONLY** may be left behind the municipal office next to the "eco-paint" containers.

COMPOST

The compost must be placed in the brown bins and only the unwaxed paper bags will be accepted. A complete list of accepted organic items is available at the municipal office or the following website: <http://www.mrcvg.qc.ca/index.php/compostage>